

# ANKER SOLIX

Anker SOLIX C800X Portable Power Station



## USER GUIDE

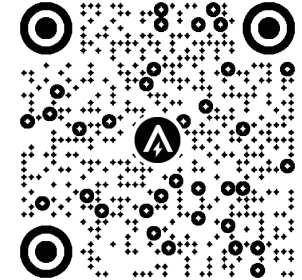
BENUTZERHANDBUCH | GUÍA DEL USUARIO  
GUIDE DE L'UTILISATEUR | GUIDA PER L'UTENTE  
GUIA DO UTILIZADOR | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
KULLANICI KILAVUZU | 用户指南 | دليل المستخدم



**Scan for online support.**

DE: Scannen für Online-Support.  
 ES: Escanear para obtener asistencia en línea.  
 FR: Scannez pour obtenir une assistance en ligne.  
 IT : Scansionare per l'assistenza on-line.  
 PT: Digitalizar para obter suporte online.  
 RU: Сканирование для получения онлайн-поддержки.  
 TR: Çevrimiçi destek için tarayın.  
 简中: 扫码获取在线支持。

AR: امسح للحصول على الدعم عبر الإنترنت.



**Scan to download the Anker app.**

DE: Scannen, um die Anker-App herunterzuladen.  
 ES: Escanear para descargar la aplicación Anker.  
 FR: Scannez pour télécharger l'application Anker.  
 IT : Scansionare per scaricare l'app Anker.  
 PT: Digitalizar para descarregar a aplicação Anker.  
 RU: Сканирование для загрузки приложения Anker.  
 TR: Anker uygulamasını indirmek için tarayın.  
 简中: 扫码下载 Anker 应用。

AR: امسح لتنزيل تطبيق Anker.



support@anker.com  
 support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)  
 CED-CN@anker.com (中国)



(US/CA) +1 (800) 988-7973  
 (UK) +44 (0) 1604 936 200  
 (DE) +49 (0) 69 9579 7960  
 +49 (800) 000 2522 (Anker SOLIX)  
 (Middle East & Africa) +971 529 750 842  
 (UAE) +971 8000 320 817  
 (KSA) +966 8008 500 030  
 (Kuwait) +965 2206 9086

(Egypt) +20 8000 000 826  
 (AU) +61 3 8331 4800  
 (TR) +90 (850) 460 1414  
 (RU) +8 (800) 511 8623  
 (India) +91 1800 3138831  
 (中国) +86 400 0550 036  
 (日本) 03 4455 7823  
 (한국) +82 02-1661-9246



@anker\_official  
 @anker\_jp



@AnkerDeutschland  
 @AnkerJapan  
 @Anker



@AnkerOfficial  
 @Anker\_JP

## Attention



Not permitted on aircraft.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not expose the product to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury.
- To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the product.
- Do not use the product in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury.
- Do not use the product or attachment that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not operate the product with a damaged cord, plug, or output cable.
- Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- Do not expose the product to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosions.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the power pack from the outlet before attempting any instructed servicing.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- When charging a device, the product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- When charging the internal battery, work in a well-ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
- Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.
- Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Do not use or store the power station in direct sunlight for a long period, such as in a car, cargo bed, or any other place where it will be exposed to high temperatures. Doing so may cause the product to malfunction, deteriorate, or generate heat.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Risk of Electric Shock. Never use power pack to supply power tools to cut or access to live parts or live wirings, or materials that may contain live parts or live wirings inside, such as building walls, etc.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Disposal of a battery into a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting off a battery, can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high-temperature environment can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Unplug the AC power cable to disconnect from the line voltage.
- Do not use this product to charge non-rechargeable batteries.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

### WARNING: GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord with an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment grounding conductor may result in an electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product. If it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### Storage and Maintenance Instructions

1. Store the product between 32°F-104°F (0°C-40°C). Avoid exposing the product to rain or using the product in a humid environment.
2. To preserve the battery lifespan, charge to 100% after using. If you plan to store your power station, recharge to 100% every 3 months.
3. Keep the product on a flat surface when using, charging, and storing.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

Maximum output power: +4dBm (For EU)

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz - 2.4835GHz)

#### Directive 2014/53/EU Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The following importer is the responsible party (contract for EU matters):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

The following importer is the responsible party (contract for UK matters):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

#### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol (with or without a solid bar) means that, according to local laws and regulations, your product and/or its battery should be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its life, the user has the option of handing it over to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## Achtung



Nicht im Flugzeug erlaubt.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG - Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

- Bitte vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen lesen.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Keine Finger oder Hände in das Produkt stecken.
- Das Produkt darf nicht Regen oder Schnee ausgesetzt werden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
- Um das Risiko von Schäden an Steckern und Kabeln zu reduzieren, bitte beim Trennen des Produkts am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Bitte das Produkt nicht über seine Ausgangsleistung hinaus belasten. Überlastete Ausgänge über der Nennleistung können zu einem Brand- oder Verletzungsrisiko führen.
- Bitte das Produkt oder das Zubehör nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsrisiken führen.
- Bitte das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder Ausgangskabel verwenden.
- Bitte das Produkt nicht zerlegen. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Ein falscher Wiederzusammenbau kann zu einem Brand- oder Stromschlagrisiko führen.
- Das Produkt darf nicht Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C kann Explosionen verursachen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, bitte das Netzteil aus der Steckdose ziehen, bevor jegliche angeleitete Wartung durchgeführt wird.
- Wartungsarbeiten sollten nur von einem qualifizierten Techniker und nur mit identischen Ersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Beim Aufladen eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Besorgnis.
- Beim Laden des integrierten Akkus bitte in einem gut belüfteten Bereich platzieren und die Belüftung in keiner Weise einschränken.
- Das Produkt darf nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln gereinigt werden.
- Durch missbräuchliche Verwendung, Fallenlassen oder übermäßige Gewaltanwendung kann das Produkt beschädigt werden.
- Bitte bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus darauf achten, die Zellen oder Akkus unterschiedlicher elektrochemischer Systeme voneinander getrennt zu entsorgen.
- Die Powerstation darf nicht für längere Zeit in direktem Sonnenlicht gelagert oder verwendet werden, wie z.B. in einem Auto, auf einer Ladefläche oder an einem anderen Ort, an dem sie hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Das kann dazu führen, dass das Produkt fehlerhaft funktioniert, sich verschlechtert oder Hitze erzeugt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder über die Verwendung des Geräts unterrichtet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Die Entsorgung eines Akkus in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Abschneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
- Das Aussetzen eines Akkus in einer extremen Hochtemperaturumgebung kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursachen.
- Bitte das AC-Netzkabel abziehen, um es von der Netzspannung zu trennen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Aufladen von nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.

### WARNUNG: ERDUNGSANWEISUNGEN

Dieses Produkt muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls bietet die Erdung einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu reduzieren. Dieses Produkt ist mit einem Kabel mit einem Schutzerdungsleiter und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

WARNUNG – Eine unsachgemäße Verbindung des Geräteerdleiters kann zu einem elektrischen Schlag führen. Bei Unsicherheit über eine ordnungsgemäße Erdung bitte an einen qualifizierten Elektriker wenden. Der Stecker, der mit dem Produkt geliefert wird, darf nicht verändert werden. Wenn er nicht in die Steckdose passt, bitte eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren lassen.

### Lager- und Wartungsanweisungen

1. Das Produkt sollte zwischen 0°C und 40°C gelagert werden. Bitte Kontakt mit Regen und feuchter Umgebung vermeiden.
2. Um die Akkuliebensdauer zu erhalten, bitte nach Gebrauch auf 100% aufladen. Bei der Lagerung der Powerstation bitte alle 3 Monate auf 100% aufladen.
3. Halten Sie das Produkt beim Gebrauch, Aufladen und Aufbewahren auf einer flachen Oberfläche.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

Maximale Ausgangsleistung: +4dBm (für EU)

Frequenzband: 2,4 G-Band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Richtlinie 2014/53/EU Strahlungsbelastungserklärung

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

Der folgende Importeur ist verantwortlich (Vertrag für EU-Belange):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Der folgende Importeur ist verantwortlich (Vertrag für UK-Belange):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

### Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



Dieses Symbol (mit oder ohne durchgehenden Balken) bedeutet, dass gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften das Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, hat der Benutzer die Möglichkeit, es an eine kompetente Recycling-Organisation zu übergeben. Eine ordnungsgemäße Wiederverwertung des Produkts schützt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch Anker Innovations Limited erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## Atención



No permitido en aeronaves.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Al utilizar este producto, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utilice cerca de niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
- No exponga el producto a la lluvia ni a la nieve.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico, desconecte el producto tirando del enchufe en lugar del cable.
- No utilice el producto por encima de su potencia nominal de salida. Las salidas sobrecargadas por encima de la calificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones.
- No utilice el producto o el accesorio que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No opere el producto con un cable, enchufe o cable de salida dañado.
- No desmonte el producto. Cuando el producto requiera mantenimiento o reparación, llévelo a un técnico de servicio cualificado. El reensamblaje incorrecto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- No exponga el producto al fuego o a altas temperaturas. La exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosiones.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la batería del enchufe antes de intentar cualquier mantenimiento indicado.
- La reparación o mantenimiento lo debe realizar un técnico especializado que trabaje solo con piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se asegurará de mantener la seguridad del producto.
- Es posible que el producto se caliente ligeramente durante la carga de dispositivos. Esta es una condición de funcionamiento normal y no debe ser motivo de preocupación.
- Al cargar la batería interna, trabaje en un área bien ventilada y no restrinja la ventilación de ninguna manera.
- No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
- El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- Cuando deseche pilas o baterías secundarias, mantenga las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos separadas entre ellas.
- No utilice ni almacene la estación de energía en luz solar directa durante un largo período, como en un automóvil, camiones de carga o cualquier otro lugar donde esté expuesta a altas temperaturas. Hacerlo puede provocar un

mal funcionamiento, deterioro o generación de calor en el producto.

- Este electrodoméstico no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les indique cómo usar el electrodoméstico.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.

- La eliminación de una batería en un fuego o un horno caliente, o su trituración o corte mecánico, puede resultar en una explosión.
- Dejar una batería en un ambiente de temperatura extremadamente alta puede resultar en una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede causar una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- Desconecte el cable de alimentación de CA para desconectarse del voltaje de línea.
- No utilice este producto para cargar baterías no recargables.
- Este electrodoméstico contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por personas capacitadas.

### ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o avería, la puesta a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de choque eléctrico. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar una descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con el producto. Si no encaja en el enchufe, haga que un electricista calificado instale un enchufe adecuado.

### Instrucciones de almacenamiento y mantenimiento

1. Almacene el producto entre 32 °F-104 °F (0 °C-40 °C). Evite exponer el producto a la lluvia o utilizar el producto en un ambiente húmedo.
2. Para preservar la vida útil de la batería, cárguela al 100% después de usarla. Si planea almacenar su estación de energía, recargue al 100% cada 3 meses.
3. Mantenga el producto en una superficie plana al usarlo, cargarlo y almacenarlo.

### Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.anker.com>.

Potencia máxima de salida: +4dBm (para la UE)

Banda de frecuencia: Banda de 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Declaración de exposición a radiación de la Directiva 2014/53/UE

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar en conjunto con cualquier otra antena o transmisor.

La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto en la UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto en Reino Unido):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

## Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Este símbolo (con o sin una barra sólida) significa que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o su batería deben ser desechados por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, el usuario tiene la opción de entregarlo a una organización competente de reciclaje. El reciclaje adecuado de su producto protegerá la salud humana y el medio ambiente.



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Anker Innovations Limited se realiza bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## Attention



Interdit à bord de l'avion.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - L'utilisation de ce produit doit toujours respecter les précautions de base, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité des enfants.
- Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à la neige.
- L'utilisation d'une pièce de rechange non recommandée ou non fournie par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- Pour réduire le risque de d'endommager la fiche et le câble électrique, tirez sur la fiche plutôt que sur le câble lorsque vous débranchez le produit.
- N'utilisez pas le produit au-delà de sa capacité de sortie. Les sorties de surcharge supérieures à la valeur nominale peuvent causer des ou des blessures.
- Ne pas utiliser le produit ou l'accessoire qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible risquant d'entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- Ne pas utiliser le produit avec un câble, une fiche ou un câble de sortie endommagé.
- Ne démontez pas le produit. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute tâche d'entretien ou de réparation. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas exposer le produit au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut causer des explosions.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le bloc d'alimentation de la prise avant de procéder à tout entretien indiqué.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sûreté d'utilisation du produit.
- Lors du chargement d'un appareil, le produit peut être chaud. Ceci est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une source de préoccupation.

- Lors de la charge de la batterie interne, travaillez dans une zone bien ventilée et ne restreignez en aucun cas la ventilation.
- Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
- Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques les unes des autres.
- Ne pas utiliser ou laisser séjourner la station d'alimentation en plein soleil pendant une longue période, comme dans une voiture, un lit de chargement ou tout autre endroit où elle sera exposée à des températures élevées. Une telle pratique peut causer un dysfonctionnement, une détérioration ou une génération de chaleur du produit.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

- La mise au feu ou dans un four chaud, ou le broyage ou la découpe mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Débranchez le câble d'alimentation CA pour le déconnecter de la tension de ligne.
- Ne pas utiliser ce produit pour charger des piles non rechargeables.
- Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

## AVERTISSEMENT : INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Cet appareil dispose d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

AVERTISSEMENT - Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un choc électrique. En cas de doute sur la bonne mise à la terre du produit, tenez l'aide d'un électricien professionnel pour vérifier. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

## Consignes pour le stockage et l'entretien

1. Conservez le produit dans une température entre 0°C-40°C (32°F-104°F). Le produit ne doit pas être exposé ou utilisé dans un environnement humide.
2. La batterie doit être chargée à 100% après chaque utilisation, afin de préserver sa durée de vie. Si vous prévoyez de stocker votre station de recharge, rechargez-la à 100% tous les 3 mois.
3. Gardez le produit sur une surface plane lors de l'utilisation, de la charge et du stockage.

## Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.anker.com>.

Puissance de sortie maximale : +4dBm (pour l'UE)

Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

## Déclaration d'exposition aux rayonnements de la Directive 2014/53/UE

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions européennes) :

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions relatives au Royaume-Uni) :

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

### Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce symbole (avec ou sans une barre solide) signifie que, selon les lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, l'utilisateur a la possibilité de le remettre à une organisation compétente de recyclage. Le recyclage approprié de votre produit protégera la santé humaine et l'environnement.

### Bluetooth®

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Anker Innovations Limited s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs détenteurs respectifs.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

### Attenzione



Non consentito sugli aerei.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE - Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o alla neve.
- L'utilizzo di un allegato non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.
- Per ridurre il rischio di danneggiare la spina elettrica e il cavo, tirare la spina anziché il filo quando si disconnette il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto oltre la sua potenza nominale in uscita. Le uscite sovraccariche al di sopra della valutazione possono comportare un rischio di incendio o lesioni.
- Non utilizzare il prodotto o l'accessorio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendi, esplosioni o lesioni.
- Non utilizzare il prodotto con un filo, una spina o un cavo di uscita danneggiati.
- Non smontare il prodotto. Rivolgersi a un tecnico qualificato se è necessario eseguire interventi di manutenzione o riparazioni. Un rimontaggio non corretto può comportare rischi d'incendio o di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore o ad alte temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare esplosioni.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il trasformatore dalla presa prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione indicata.

- Far eseguire gli interventi di manutenzione da un tecnico qualificato che utilizza solo parti di ricambio identiche agli originali. Ciò garantirà la sicurezza del prodotto.
- Durante la ricarica di un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo. Questa è una condizione operativa normale e non deve essere motivo di preoccupazione.
- Quando si carica la batteria interna, lavorare in un'area ben ventilata e non limitare in alcun modo l'ingresso d'aria.
- Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
- L'uso improprio, la caduta o l'applicazione di forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- Quando si smaltiscono celle o batterie secondarie, tenere separate le celle o le batterie di diversi sistemi elettrochimici.
- Non utilizzare o conservare la stazione di alimentazione alla luce diretta del sole per un lungo periodo, come ad esempio in un'auto, nel pianale di carico di un veicolo o in qualsiasi altro luogo dove sarà esposta ad alte temperature. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento, il deterioramento o la generazione di calore del prodotto.
- Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'elettrodomestico.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

- Lo smaltimento di una batteria in un fuoco o in un forno caldo, o la sua frantumazione o taglio meccanico, può causare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente ad altissima temperatura può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.
- Scollegare il cavo di alimentazione AC per scollegarsi dalla tensione di linea.
- Non utilizzare questo prodotto per ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da persone qualificate.

### ATTENZIONE: ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo prodotto deve essere messo a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra fornisce un percorso di minore resistenza per la corrente elettrica al fine di ridurre il rischio di shock elettrico. Questo prodotto è dotato di un cavo con un conduttore di messa a terra dell'attrezzatura e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e messa a terra in conformità con tutti i codici e le ordinanze locali.

ATTENZIONE - Un collegamento improprio del conduttore di messa a terra dell'attrezzatura può causare una scossa elettrica. Verifica con un elettricista qualificato in caso di dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto. Non modificare la spina fornita con il prodotto. Se non si adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

### Istruzioni per la conservazione e la manutenzione

1. Conservare il prodotto tra i 32°F-104°F (0°C-40°C). Evitare di esporre il prodotto alla pioggia o di utilizzarlo in un ambiente umido.
2. Per preservare la durata della batteria, caricare al 100% dopo l'uso. Se si ha l'intenzione di conservare la stazione di alimentazione, ricaricarla al 100% ogni 3 mesi.
3. Tenete il prodotto su una superficie piana durante l'utilizzo, la ricarica e la conservazione.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://www.anker.com>.

Potenza massima in uscita: +4dBm (per l'UE)

Banda di frequenza: Banda 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Dichiarazione di esposizione alle radiazioni della Direttiva 2014/53/UE

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato a una distância mínima de 20 cm tra il trasmettitore e il proprio corpo. Questo trasmettitore non deve essere collocato o operare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il seguente importatore è la parte responsabile (contratto esclusivamente per le questioni pertinenti all'UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Il seguente importatore è la parte responsabile (contratto esclusivamente per le questioni pertinenti al Regno Unito):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

### Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Questo símbolo (con o senza una barra solida) significa che, secondo le leggi e i regolamenti locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto giunge alla fine del suo ciclo di vita, l'utente ha l'opzione di consegnarlo ad un'organizzazione competente per il riciclaggio. Il corretto riciclaggio del tuo prodotto proteggerà la salute umana e l'ambiente.



Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Anker Innovations Limited è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono proprietà dei rispettivi titolari.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

### Atenção



Não permitido em aeronaves.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO - Ao utilizar este produto, deve respeitar sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes normas:

- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária uma supervisão atenta e rigorosa, sempre que o produto for usado perto de crianças.
- Não insira os dedos ou mãos no produto.
- Não exponha o produto à chuva ou neve.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Para reduzir o risco de danos à tomada elétrica e ao cabo, ao desconectar o produto, faça-o puxando pela tomada e nunca pelo cabo.
- Não utilize o produto além de sua capacidade de saída. Sobrecargas nas saídas acima da classificação podem resultar em risco de incêndio ou lesão.
- Não utilize o produto ou acessórios que se revelem danificados ou com alterações. Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.

- Não opere o produto com um cabo, tomada ou cabo de saída danificados.
- Não desmonte o produto. Leve-o a um profissional ou técnico de serviços qualificado, sempre que seja necessário alguma reparação ou serviço. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.
- Não exponha o produto ao fogo ou altas temperaturas. A exposição ao fogo ou temperaturas acima de 130°C pode causar explosões.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue a unidade de carga da tomada antes de tentar qualquer serviço indicado.
- Tenha o serviço realizado por um profissional qualificado em reparações, usando apenas peças de reposição idênticas. Isto garantirá a preservação da segurança do produto.
- Ao carregar um dispositivo, o produto pode ficar quente. Esta é uma condição normal de operação e não deve ser motivo de preocupação.
- Ao carregar a bateria interna, trabalhe numa área bem ventilada e não restrinja a ventilação de forma alguma.
- Não limpe o produto com produtos químicos ou detergentes prejudiciais.
- O uso indevido, queda ou uso de força excessiva podem causar danos no produto.
- Ao descartar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
- Não utilize ou armazene a estação de energia em exposição à luz solar direta por um longo período, como num veículo, caixa de carga e mercadorias, ou em qualquer outro lugar onde fique exposta a altas temperaturas. Caso contrário, pode causar mau funcionamento, deterioração ou geração de calor no produto.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sob supervisão ou devida instrução a respeito do uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem estar sempre sob a supervisão de adultos para garantir que não brincam com o aparelho.

ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

- O descarte de uma bateria num incêndio ou forno quente, ou o seu esmagamento ou corte mecânico, podem resultar numa explosão.
- Deixar a bateria em ambientes de temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode desencadear uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Desconecte o cabo de alimentação de CA para desconectar o dispositivo da tensão da linha.
- Não utilize este produto para carregar baterias não recarregáveis.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.

### AVISO: INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

Este produto deve ser aterrado. Em caso de mau funcionamento ou falha, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este produto está equipado com um cabo com um condutor de terra do equipamento e uma ficha de terra. A ficha deve ser conectada a uma tomada que esteja instalada e aterrada corretamente de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO – A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em choque elétrico. Consulte um electricista qualificado se tiver dúvidas sobre se o produto está devidamente aterrado. Não modifique a ficha fornecida com o produto. Se não encaixar na tomada, proceda à instalação de uma tomada adequada por um electricista qualificado.

### Instruções de Armazenamento e Manutenção

1. Armazene o produto entre 32°F-104°F (0°C-40°C). Evite expor o produto à chuva ou usar o produto em ambiente húmido.

2. Para preservar a vida útil da bateria, carregue até 100% após o uso. Se você planeja armazenar sua estação de energia, recarregue até 100% a cada 3 meses.

3. Mantenha o produto numa superfície plana durante a sua utilização, carregamento e armazenamento.



## Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.anker.com>.

Potência máxima de saída: +4dBm (para a UE)

Banda de frequência: banda 2,4G (2,4000GHz - 2,4835GHz)

## Declaração de Exposição à Radiação da Diretiva 2014/53/UE

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20cm entre o radiador e o seu corpo. Este transmissor não deve ser colocado no mesmo local ou operar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

O seguinte importador é a entidade responsável (contacte para questões no âmbito da UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

O seguinte importador é a entidade responsável (contacte para questões do Reino Unido):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

## Equipamentos Elétricos e Eletrônicos em Fim de Vida (EEE)



Este símbolo (com ou sem uma barra sólida) significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim de sua vida útil, o utilizador tem a opção de o entregar a uma organização competente de reciclagem. A reciclagem adequada do seu produto protegerá a saúde humana e o meio ambiente.

## Bluetooth®

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Anker Innovations Limited é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos donos.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## Внимание



Не допускается использование на борту самолета.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности, включая следующие:

- Прочитайте все инструкции перед использованием продукта.
- Для снижения риска травмирования необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
- Не помещайте пальцы или руки в устройство.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или снега.
- Использование приспособления, не рекомендованного или не проданного производителем изделия, может привести к опасности возгорания, поражения электрическим током или получения травмы.
- Для снижения риска повреждения электрической вилки и шнура при отключении устройства следует вынимать вилку, а не тянуть за шнур.

- Не используйте устройство с превышением его выходной мощности. Перегрузка выходов сверх номинального значения может привести к риску возникновения пожара или получения травмы.
- Не используйте изделие или приспособление, которое повреждено или было модифицировано. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию или травмам.
- Не используйте изделие с поврежденными шнуром, вилкой или выходным кабелем.
- Не разбирайте устройство. При необходимости ремонта устройства, поручите его квалифицированному специалисту. Неправильная сборка может привести к опасности возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не подвергайте изделие воздействию огня или высоких температур. Воздействие огня или температур выше 130 °C может привести к взрыву.
- Для снижения опасности поражения электрическим током перед выполнением любого рекомендованного обслуживания отсоедините блок питания от розетки.
- Обслуживание и ремонт должны проводиться квалифицированным техническим специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу изделия.
- Во время зарядки устройства изделие может нагреваться. Это нормальное рабочее состояние, которое не должно вызывать беспокойство.
- При зарядке внутренней батареи работайте в хорошо проветриваемом месте и никоим образом не ограничивайте вентиляцию.
- Не очищайте устройство с помощью едких химикатов и растворителей.
- Неправильное использование, падение или применение чрезмерной силы может привести к повреждению устройства.
- При утилизации вторичных элементов или аккумуляторов храните элементы или аккумуляторы разных электрохимических систем отдельно друг от друга.
- Не используйте и не храните электростанцию под прямыми солнечными лучами в течение длительного периода, например в автомобиле, грузовом отсеке или в любом другом месте, где она будет подвергаться воздействию высоких температур. Это может привести к неисправности устройства, ухудшению его качества или нагреванию.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находились под присмотром или получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
- Следует следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

**ОСТОРОЖНО!** Опасность взрыва при замене батареи на батарею неподходящего типа.

- Утилизация батареи путем выбрасывания ее в огонь или горячую печь, а также механического дробления или разрезания может привести к взрыву.
- Оставление батареи в сильно нагретой среде может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Воздействие на аккумулятор воздуха крайне низкого давления может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Отсоедините кабель питания переменного тока, чтобы отключиться от сети питания.
- Не используйте этот продукт для зарядки неперезаряжаемых батарей.
- Это устройство содержит батарейки, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данное изделие должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки заземление представляет собой самый простой способ снижения опасности поражения электрическим током. Данное устройство оснащено шнуром с проводником заземления оборудования и заземляющей вилкой. Вилка должна быть вставлена в розетку, которая надлежащим образом установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправильное подключение проводника заземления оборудования может привести к поражению электрическим током. Если у вас есть сомнения в правильности заземления изделия, обратитесь

к квалифицированному электрику. Не вносите изменений в вилку, поставляемую с устройством. Если она не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы он установил подходящую розетку.

### Инструкции по хранению и обслуживанию

- 1.Храните изделие в диапазоне температур от 32 до 104 °F (от 0 до 40 °C). Избегайте попадания изделия под дождь или использования его во влажной среде.
- 2.Для обеспечения срока службы батареи после использования заряжайте ее до уровня 100 %. Если вы планируете хранить свою электростанцию, подзаряжайте ее до уровня 100 % каждые 3 месяца.
- 3.Во время использования, зарядки и хранения изделие должно находиться на ровной поверхности.

### Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://www.anker.com>.

Максимальная выходная мощность: +4 дБм (для ЕС)

Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)

### Директива 2014/53/ЕС. Заявление о радиационном воздействии

Это оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между излучателем и вашим телом. Данный передатчик не должен устанавливаться в одном месте с какой-либо другой антенной или передатчиком или работать вместе с ними.

Следующий импортер является ответственной стороной (контракт по вопросам ЕС):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Mucbe-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Следующий импортер является ответственной стороной (контакт только по вопросам в Великобритании):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

### Директива ЕС об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE)



Этот символ (со сплошной чертой или без нее) означает, что в соответствии с местными законами и нормативными актами ваш продукт и/или его батарея должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. Когда продукт достигает конца срока своей службы, пользователь может передать его компетентной организации по переработке. Правильная переработка вашего продукта защитит здоровье человека и окружающую среду.



Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких символов компанией Anker Innovations Limited является лицензированным. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

### Uyarı



Uçakta izin verilmez.

### ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI - Bu ürünü kullanırken, aşağıdaki gibi temel önlemler her zaman takip edilmelidir:

- Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
- Yaralanma riskini azaltmak için ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Parmaklarınızı veya ellerinizi ürünün içine sokmayın.
- Ürünü yağmur veya kar altında bırakmayın.
- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir ek parça kullanımı, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Ürünün bağlantısını keserken, kabloyu değil elektrik fişini çekerek hasar riskini azaltın.
- Ürünü kullanırken çıkış gücünü aşmayın. Belirtilen değerin üstündeki aşırı yük çıkışları yangın veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş ürün veya ek parçalar kullanmayın. Hasar görmüş veya değiştirilmiş pillerde, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan öngörülemez durumlar meydana gelebilir.
- Ürünü hasarlı bir kablo, fiş veya çıkış kablosu ile çalıştırmayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Servis veya onarım gerektiğinde nitelikli bir servis merkezine başvurun. Yanlış yapılan yeniden montaj, yangın veya elektrik çarpması riskine neden olabilir.
- Ürünü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalmak patlamalara neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için herhangi bir talimatlı bakım yapmadan önce güç kaynağını prizden çıkarın.
- Bakım işleminin yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmasını sağlayın. Bu sayede ürünün güvenli olduğundan emin olunabilir.
- Şarj işlemi sırasında ürün ısınabilir. Bu, normal bir durumdur. Endişe edilmesi gerekmez.
- Dahili batarya şarj edilirken, iyi havalandırılmış bir alanda çalışın ve havalandırmayı herhangi bir şekilde kısıtlamayın.
- Ürünü zararlı kimyasallar veya deterjan ile temizlemeyin.
- Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı kuvvet uygulanması ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- İkincil hücreleri veya pilleri atarken farklı elektrokimyasal sistemlere ait hücreleri veya pilleri birbirinden ayrı tutun.
- Güç istasyonunu uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalacak şekilde, örneğin araçta, yük yatağında veya yüksek sıcaklığa maruz kalacak herhangi bir yerde kullanmayın veya depolamayın. Bunu yapmak, ürünün arızalanmasına, bozulmasına veya ısınmasına neden olabilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dâhil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır, ancak güvenlikleri için sorumlu bir kişi tarafından kullanımı konusunda gözetim altında tutulmuş veya talimat verilmişse kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır.

UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.

- Bir pilin ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Bir bataryayı aşırı yüksek sıcaklıkta bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan pil patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Hat gerilimi bağlantısını kesmek için AC güç kablosunu prizden çekin.
- Bu ürünü şarj edilemeyen pilleri şarj etmek için kullanmayın.
- Bu cihaz, sadece uzman kişiler tarafından değiştirilebilen piller içermektedir.

## UYARI: TOPRAKLAMA TALİMATLARI

Bu ürün topraklanmalıdır. Arıza veya bozulma durumunda, topraklama elektrik akımının en az dirençli yolunu sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltır. Bu ürün, bir ekipman topraklama iletkeni ve topraklama fişi bulunan bir kablo ile donatılmıştır. Fiş, tüm yerel yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde doğru bir şekilde kurulmuş ve topraklanmış bir prize takılmalıdır.

UYARI - Ekipman topraklama iletkeninin yanlış bağlanması elektrik çarpması ile sonuçlanabilir. Eğer ürünün doğru şekilde topraklandığından emin değilseniz uzman bir elektrikçiye danışın. Ürünle birlikte verilen fişi değiştirmeyin. Eğer prizle uyumsuzsa uzman bir elektrikçi tarafından uygun bir priz takılması gerekmektedir.

## Depolama ve Bakım Talimatları

1. Ürünü 32°F-104°F (0°C-40°C) arasında saklayın. Ürünü yağmura maruz bırakmaktan veya nemli bir ortamda kullanmaktan kaçının.

2. Pil ömrünü korumak için kullanımdan sonra %100'e kadar şarj edin. Eğer güç istasyonunuzu depolamayı planlıyorsanız, 3 ayda bir %100'e şarj edin.

3. Kullanırken, şarj ederken ve saklarken ürünü düz bir yüzeyde tutun.

## Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://www.anker.com>.

Maksimum çıkış gücü: +4 dBm (AB için)

Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

## 2014/53/EU no.lu Radyasyon Maruziyet Bildirimi Direktifi

Bu ekipman, radyatör ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu verici, diğer başka bir anten veya verici ile birlikte yerleştirilmemeli veya çalıştırılmamalıdır.

Aşağıdaki ithalatçı, sorumlu taraf (AB konuları için sözleşme) olarak kabul edilir:

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Aşağıdaki ithalatçı sorumlu taraftır (İngiltere ile ilgili konularda sözleşme tarafı):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

## Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (AEEE)



Bu sembol (siyah bir çubukla veya çubuk olmadan) yerel yasalara ve düzenlemelere göre ürününüz ve/veya bataryasının ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Bu ürün ömrünün sonuna geldiğinde, kullanıcı bu ürünü uzman bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edebilir. Ürününüzün doğru şekilde geri dönüştürülmesi, insan sağlığını ve çevreyi koruyacaktır.



Bluetooth® kelimesi ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. Şirketine ait tescilli ticari markalardır ve Anker Innovations Limited tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili marka sahiplerine aittir.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## 注意



严禁带上飞机。

## 重要安全说明

警告 - 使用本产品时，请务必遵守基本预防措施，包括以下内容：

- 在使用产品之前，请阅读所有说明。
- 为了降低受伤风险，当在儿童附近使用本产品时，必须进行密切监督。
- 请勿将手指或手部放入本产品中。
- 请勿将产品暴露于雨雪中。
- 使用不是产品制造商推荐或销售的附件可能会导致火灾、电击或受伤风险。
- 为减少电插头和电线损坏引发的风险，在断开本产品时，请不要拔电线，而是拔插头。
- 请勿使用超过其输出额定值的产品。过载输出超过额定值，可能会导致火灾或受伤的风险。
- 请勿使用已损坏或改动后的产品或附件。损坏或改装的电池可能会引起不可预测的情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 请勿使用损坏的电线、插头或输出电缆操作产品。
- 不要对产品进行拆卸。需要维修或修理时，请将其交给具有资质的维修人员。若未能正确重新组装，可能导致火灾或电击风险。
- 不要将产品暴露于火源或高温环境下。接触高于 130°C 的火源或温度可能会导致爆炸。
- 为了减少电击风险，在尝试任何受指导的维修之前，请先从插座上拔出电源包的插头。
- 本产品只能由具备资质的维修人员使用相同的更换部件进行维修。这可以确保维修后产品仍然安全。
- 为设备充电时，本产品可能会有温热感。这属于正常工作状态，无需担忧。
- 给内部电池充电时，应在通风良好的区域工作，不要以任何方式限制通风。
- 请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。
- 误用、掉落或用力过大可能会导致本产品损坏。
- 弃置电池或蓄电池时，请将不同电化学系统的电池或蓄电池分开丢弃。
- 不要在阳光直射的情况下长时间使用或存放本发电站，例如在汽车、货箱床或任何其他会暴露于高温的地方。否则，可能会导致产品发生故障、退化或发热。
- 本设备不适用于身体、感官或智力能力受限、缺乏经验和知识的人（包括儿童），除非他们已经得到负责他们安全的人的监督或指导，了解如何使用该设备。
- 应该监督孩子，确保他们不乱用电器。

注意：如果更换的电池类型不正确，存在爆炸风险。

- 将电池丢入火中或热炉中，或者机械压碎或切断电池，可能会导致爆炸。
- 将电池放置在超高温环境中可能导致爆炸或者易燃液体或气体泄漏。
- 电池在极低气压下可能会引起爆炸或者可燃液体或气体泄漏。
- 拔下 AC 电源线插头，断开与线电压的连接。
- 请勿使用此产品为不可充电电池充电。
- 该设备包含电池，只能由熟练人员更换。

## 警告：接地说明

本产品必须接地。在发生故障或击穿的情况下，接地为电流提供一条电阻最小路径，以降低电击风险。本产品配备的电线带有设备接地导体和接地插头。插头插入的插座必须已按照所有当地规定和法令正确安装和接地。

警告 - 设备地线连接不当可能导致电击。如果您不确定产品是否正确接地，请咨询合格电工。请勿改动产品配备的插头。如果插头不合适插座，请由合格的电工安装合适的插座。

عالية. قد يؤدي ذلك إلى تعطل المنتج، تدهوره، أو توليد حرارة.

- لا يهدف هذا الجهاز للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو عقلية منخفضة، أو نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم إشرافهم أو تعليمهم بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

- تخليص البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو سحقها أو قطعها ميكانيكيًا، يمكن أن يؤدي إلى انفجار.
- ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية جدًا يمكن أن يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- يُمكن أن تتسبب البطارية المعرضة لضغط الهواء المنخفض للغاية في انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- افصل كابل الطاقة المترددة لفصله عن الجهد الكهربائي في الخط.

لا تستخدم هذا المنتج لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

هذا الجهاز يحتوي على بطاريات يمكن استبدالها فقط بواسطة أشخاص ماهرين.

تحذير: تعليمات التأسيس

يجب تأسيس هذا المنتج في حالة حدوث عطل أو انهيار، يوفر التأسيس مسارا للمقاومة الأقل لتيار الكهربائي لتقليل خطر الصدمة الكهربائية. هذا المنتج مجهز بحبل يحتوي على موصل تأسيس للمعدات وقابس تأسيس. يجب توصيل القابس بأخذ مثبت بشكل صحيح ومؤرض وفقًا لجميع الأنظمة واللوائح المحلية.

تحذير - قد يؤدي توصيل سلك تأريض المعدات بشكل غير صحيح إلى حدوث صدمة كهربائية. تحقق مع كهربائي مؤهل إذا كنت في حيرة بشأن ما إذا كان المنتج مريضًا بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس المزود مع المنتج. إذا لم يتناسب مع المنفذ، فليتم تركيب منفذ صحيح من قبل كهربائي مؤهل.

تعليمات التخزين والصيانة

1. تخزين المنتج بين 32 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية). تجنب تعريض المنتج للمطر أو استخدام المنتج في بيئة رطبة.
2. للحفاظ على عمر بطارية الجهاز، يرجى شحنها إلى 100% بعد الاستخدام. إذا كنت تخطط لتخزين محطة الطاقة الخاصة بك، فأعد شحنها إلى 100% كل 3 أشهر.
3. ضع المنتج على سطح مستوي عند الاستخدام والشحن والتخزين.

إعلان المطابقة

بموجب ذلك، تعلن شركة أنكر إنوفيشنز ليميتد أن هذا المنتج متوافق مع التوجيهات 2014/53/الاتحاد الأوروبي و 2011/65/الاتحاد الأوروبي.

النص الكامل لإعلان الامتثال للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإنترنت التالي: <https://www.anker.com>.

أقصى قدرة إخراج: +4 ديسيبيل ميلي واط (للاتحاد الأوروبي)

نطاق التردد: نطاق 2,4 جيجا (2,4000 جيجاهرتز - 2,4835 جيجاهرتز)

التوجيه 2014/53/بيان التعرض للإشعاع بالاتحاد الأوروبي

يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20 سم بين المبرد وجسمك. يجب ألا يتم

تركيب هذا المرسل في موقع مشترك أو تشغيله بالتزامن مع أي هوائي أو مرسل آخر.

## تعليمات الصيانة

1. تخزين المنتج في بيئة ذات درجة حرارة عالية جدًا يمكن أن يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
2. لا تُمكن أن تتسبب البطارية المعرضة لضغط الهواء المنخفض للغاية في انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
3. افصل كابل الطاقة المترددة لفصله عن الجهد الكهربائي في الخط.

## تعليمات السلامة المهمة



هذا المنتج (بما في ذلك البطارية) يجب أن يتم التخلص منه وفقًا لجميع التعليمات قبل استخدام المنتج. لا تُقلل خطر الإصابة، يجب الإشراف الوثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال. لا تضع أصابع أو يديك داخل المنتج. لا تعرض المنتج للمطر أو الثلج. استخدم مرفق غير موصى به أو مباح من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة. لتقليل خطر تلف المقيس الكهربائي والسلك، اسحب المقيس بدلاً من السلك عند فصل المنتج. عدم استخدام المنتج بمعدل إخراج يفوق معدله. قد يؤدي تحميل المخارج فوق التصنيف إلى خطر الحريق أو الإصابة. لا تستخدم المنتج أو المرفق الذي تم تعديله أو تلفه. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المعجلة طريقة عمل غير متوقعة تؤدي إلى نشوب حريق، أو انفجار، أو خطر التعرض لإصابة.

## Bluetooth®

Bluetooth® 文字商标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Anker Innovations Limited 对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商标名归其各自所有者所有。

安克创新有限公司 | 香港九龙旺角弥敦道 610 号好莱坞广场 1318-19 室

## ملاحظة



غير مسموح على الطائرة.

## تعليمات السلامة المهمة

تحذير - عند استخدام هذا المنتج، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام المنتج.
- لتقليل خطر الإصابة، يجب الإشراف الوثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- لا تضع أصابع أو يديك داخل المنتج.
- لا تعرض المنتج للمطر أو الثلج.
- استخدم مرفق غير موصى به أو مباح من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة.
- لتقليل خطر تلف المقيس الكهربائي والسلك، اسحب المقيس بدلاً من السلك عند فصل المنتج.
- عدم استخدام المنتج بمعدل إخراج يفوق معدله. قد يؤدي تحميل المخارج فوق التصنيف إلى خطر الحريق أو الإصابة.
- لا تستخدم المنتج أو المرفق الذي تم تعديله أو تلفه. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المعجلة طريقة عمل غير متوقعة تؤدي إلى نشوب حريق، أو انفجار، أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تشغل المنتج إذا كان الكابل أو المقيس أو كابل الإخراج تالفاً.
- لا تفكك المنتج. بل أخذه إلى متخصص خدمة مؤهل إذا كان بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تعرض المنتج للنار أو درجات الحرارة العالية. تعرض إلى النار أو درجات حرارة تتجاوز 130 درجة مئوية قد يؤدي إلى حدوث انفجارات.
- لتقليل خطر الصعق الكهربائي، يرجى فصل محول الطاقة عن المأخذ قبل محاولة أي خدمة موصوفة.
- قم بإجراء الصيانة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. سيضمن هذا الحفاظ على سلامة المنتج.
- عند شحن أحد الأجهزة، قد يسخن المنتج. هذه حالة تشغيل طبيعية ولا ينبغي أن تكون مدعاة للقلق.
- عند شحن البطارية الداخلية، يجب العمل في منطقة جيدة التهوية وعدم تقييد التهوية بأي شكل من الأشكال.
- لا تُنظف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
- قد يؤدي سوء الاستخدام، أو السقوط، أو القوة المفرطة إلى إلحاق الضرر بالمنتج.
- عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احتفظ بخلايا أو بطاريات أنظمة كهروكيميائية مختلفة منفصلة عن بعضها البعض.
- لا تستخدم أو تخزن محطة الطاقة في أشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة، مثل في السيارة، أو سرير الشحن، أو أي مكان آخر يتعرض لدرجات حرارة

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (عقد شؤون الاتحاد الأوروبي):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (عقد شؤون المملكة المتحدة):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

معدات الكهربائية والإلكترونية النفايات (WEEE)

هذا الرمز (مع أو بدون شريط ثابت) يعني أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من منتجك و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره، يحتفظ المستخدم بخيار تسليمه إلى منظمة إعادة تدوير متخصصة. إعادة تدوير المنتج الخاص بك بشكل صحيح سيجمي صحة الإنسان والبيئة.



علامة وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Anker Innovations Limited يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها المعنيين.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

